



# GUÍA DE OBSERVACIÓN DE DELFINES Y BALLENAS

## Algunas reglas que la ley de Costa Rica exige

Una nueva regulación para observar delfines y ballenas fue aceptada en Costa Rica. Este decreto debe cumplirse a partir de enero del 2006, según la ley nacional.

Si usted es un capitán, guía o un turista, debe seguir estas regulaciones:

- No nade con delfines o ballenas (ellos no lo disfrutan y no es seguro para usted).
- No hacer cambios bruscos de velocidad.
- En lo posible, utilice motores de 4 o más tiempos y con buen mantenimiento.

Lo anterior disminuye el sonido bajo el agua.

- Permanezca menos de 30 mins con el mismo grupo
- Mantenga una distancia mínima de 50 metros cuando observa DELFINES y de 200 metros cuando observa BALLENAS.
- Permanezca menos de 15 mins con parejas de madre-cría o ballenas solitarias
- No maneje más rápido que la velocidad del delfín que se mueve más lento.
- Aproxímese desde atrás, diagonalmente y paralelo al grupo.
- Nunca se sitúe entre los animales, separando una pareja o grupo.
- Deje el lugar si se agrupan 3 ó más botes alrededor de los cetáceos.
- No toque ni alimente a los animales.
- No tire nada al mar

**OJO** Si nota cambios abruptos en la dirección y velocidad de las ballenas o delfines, pida al capitán alejar el bote. Sacudir la cola hacia los lados y golpear el agua con ella repetidas veces puede ser signos de perturbación (no de juego).

**¡RECUERDE QUE LA LEY PROHIBE NADAR CON DELFINES O BALLENAS!**



### DELFIN MANCHADO (*Stenella attenuata*)

Uno de los delfines más vistos en la costa pacífica de Costa Rica. Existen grupos residentes en la zona norte y en la zona sur. Son muy activos y pueden alcanzar altas velocidades cuando nadan. Hay un tipo de manchado oceánico y otro costero (más manchado, más robusto y hocico más largo). Podemos determinar la edad de los individuos con base en sus manchas, entre más adultos, más manchas tienen. La especie se estudia en Costa Rica desde finales de los 90's, y actualmente es parte de los estudios de la Fundación KETO en Bahía Drake.



A. Montero

#### ¿Cómo se identifica?

**Tamaño:** 1.5-2.5 m. / **Coloración:** capa superior oscura, manchas aumentan al aumentar la edad del individuo / **Cara:** línea oscura del hocico a la aleta pectoral, hocico delgado con punta más clara / **Aleta dorsal:** alta, delgada muy arqueada / **Presa:** peces, calamares y crustáceos.

### BALLENA JOROBADA (*Megaptera novaeangliae*)

Bien conocida dentro de las ballenas barbadas por sus acrobacias y sus largas migraciones. Se alimenta durante el verano, en latitudes altas de aguas frías. La reproducción y crianza se da en invierno, en aguas tropicales (como es el caso de Costa Rica). Las jorobadas del Norte visitan Costa Rica entre Diciembre y Abril, y las del Sur, entre Junio y Octubre. No se alimentan en nuestras aguas. Científicos Cascadia Research (EUA) en colaboración con biólogos y fotógrafos costarricenses, estudian las jorobadas aquí desde 1996.

#### ¿Cómo se identifica?

**Tamaño:** 12-15 m. / **Coloración:** negro o gris oscuro en dorso, vientre blanco / **Cara:** aplanada, con verrugas cerca de la boca / **Aleta dorsal:** pequeña, parece joroba / **Aletas pectorales:** largas, blancas o negras / **Cola:** irregular, con orilla ondulada, la alza antes de hacer buceo profundo / **Respiración:** un solo soplo puede alcanzar 2-3m de alto / **Buceo:** 20 min. (menos tiempo si se acompaña de una cría) / **Presa:** pequeños peces y crustáceos ("krill")

#### ¡ Conviertase en un investigador de ballenas!

Las fotografías de las colas en ballenas y aletas en delfines, funcionan como huellas digitales para identificarlos individualmente. Si tiene una de estas fotos, podría ayudar a investigar y conservar esta especie. ¡Contactenos! [info@fundacionketo.org](mailto:info@fundacionketo.org)



### NARIZ DE BOTELLA (*Tursiops truncatus*)

Este delfín es fácil de identificar a lo lejos por ser tan activo en la superficie. Usualmente los grupos no son evasivos con los botes, más bien es común verlos cerca de estos. Existe una forma pequeña que es costera, y una forma más robusta que habita en las aguas oceánicas. Las aletas dorsales generalmente tienen marcas o muescas debido a peleas anteriores. La especie es ampliamente estudiada en el mundo y en Costa Rica desde los años 90's.



Suzana Cardenas

#### ¿Cómo se identifica?

**Tamaño:** 2-4m. / **Coloración:** tonos distintos de gris / **Cara:** separación bien marcada entre la frente y el hocico / **Aleta dorsal:** grande, ancha en la base, levemente arqueada / **Presa:** peces, calamares y crustáceos.

Creditos de arte: Kalion  
Creditos de Fotografía: Fundación KETO

Referencias:  
Fundación KETO [www.fundacionketo.org](http://www.fundacionketo.org)  
Cascadia Research Collective [www.cascadiaresearch.org](http://www.cascadiaresearch.org)

Carvadine, M. 1995. Eyewitness Handbook: Whales, dolphins and porpoises. EUA, DK Publishing, Inc.  
Decreto Nº 32495-MINAE-MOPT-MSP-MAG. 2005. "El Reglamento para la Operación de Actividades Relacionadas con Cetáceos en Costa Rica". La Gaceta, Número 145 del 28 de julio del 2005. 6p.

